



## Barrier Plus Comp A

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

|                                    |                     |
|------------------------------------|---------------------|
| بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م | Barrier Plus Comp A |
| وسائل التعريف الأخرى               | غير متوفرة.         |
| كود المنتج                         | 18340               |
| وصف المنتج                         | طلاء.               |
| نوع المنتج                         | سائل.               |

الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُتصح بها

#### الاستخدامات التي تم تعينها

- coatings in Use
- coatings in Use

#### تفاصيل بيانات المورد

Jotun UAE Ltd. L.L.C. :  
P.O.Box 3671, Dubai, U.A.E.  
Tel: 009714 3395000  
Fax:009714 3380666

Jotun Abu Dhabi L.L.C.  
P.O.box-3714  
Abu Dhabi U.A.E.  
Tel: 00971 2 5510300  
Fax:00971 2 5510232

SDSJotun@jotun.com

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل)

SHE Dept. Jotun AS, Norway :  
+47 33 45 70 00

### القسم 2. بيان الأخطار

#### تصنيف المادة أو الخليط

: سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3  
تأكل/تبrij الجلد - الفئة 2  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف  
التحسس الجلدي - الفئة 1  
الخطورة البيئية المائية (الحادية) - الفئة 1  
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م  
صور توضيحية للأخطار



: تحذير. كلمة التنبية

## القسم 2. بيان الأخطار

عبارات المخاطر

: سائل وبخار لهوب.

يسbib تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسbib تهيجاً شديداً للعين.

سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

الوقاية

: البن قفازات واقية. البن واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهم المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.

: تجمع المواد المنسكبية. اخلع الثياب الملوثة وأغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة الطبيب. في حالة دخول العين: تنطفف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة الطبيب.

غير قابل للتطبيق.

: تخالص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

التخزين

التخلص من النفاية

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر

: خليط

: غير متوفرة.

وسائل التعريف الأخرى

رقم CAS (رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية)/وسائل تعريف أخرى

رقم التسجيل في دائرة المستخلصات : غير قابل للتطبيق.

CAS الكيميائية

: خليط.

كود المجموعة الأوروبية

: 18340 كود المنتج

| اسم المكون           | %         | رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية<br>CAS |
|----------------------|-----------|---|
| zinc                 | ≥50 - ≤75 | 7440-66-6   |
| zinc oxide           | ≤10       | 1314-13-2   |
| xylene               | ≤10       | 1330-20-7   |
| epoxy resin (MW≤700) | ≤10       | 1675-54-3   |
| 1-methoxy-2-propanol | ≤5        | 107-98-2  |
| ethylbenzene         | ≤3        | 100-41-4  |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

وصف إجراءات الإسعافات الأولية اللازمة

لامسة العين

: يُراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يُراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية.

استنشاق

: أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنقطاع التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطلب عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطرة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الضارة أو إن كانت شديدة. في حالة فقدان الوعي، ضع المترض في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خافق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

لامسة الجلد

: يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البن قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. يُراعى التتحقق من التعرض في حالة ظهور آية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

الابتلاع

**:** يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السرتية إن وُجدت. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع إحتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقibo ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منه أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الضارة أو إن كانت شديدة. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترض في وضعية الافتافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/تأثيرات، الحادة والمتاخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

- :** يسبب تهييجاً شديداً للعين.
- :** لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- :** يسبب تهييج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- :** لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### علامات/عراض فرط التعرض

#### لامسة العين

- :** الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:
- الم أو تهييج**
- الدمان**
- احمرار**
- :** ليس هناك بيانات معينة.

#### استنشاق

- :** الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:
- تهيج**
- احمرار**

#### الابتلاع

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- :** علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- :** لا يوجد علاج محدد.
- :** يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

#### وسائل الأطفال

- وسائل الإطفاء المناسبة**
- وسائل الإطفاء غير المناسبة**

#### مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية

- :** سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطير حدوث انفجار لاحق. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتتأثر بها طبولة الأسد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

#### نوافذ تحل حراري خطيرة

- :** قد تحتوي نوافذ الإنhal الماء الآتية:
- ثاني أكسيد الكربون**
- أول أكسيد الكربون**
- أكسيد/أكاسيد فازية**

#### معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

- :** يُراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقرية من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

#### معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

- :** ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

**للأفراد من خارج فريق الطوارئ :** يُنطر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة له بهم من الأفراد. يراعى تحذيب ملامسة المادة المنسكية أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منوع استخدام أسمه الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

**لمسعفي الطوارئ :** إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسين. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

**الاحتياطات البيئية :** تحذيب تناول المادة المنسكية وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

**انسكاب صغير :** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجازته بالتشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كدبيل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم اطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

**انسكاب كبير :** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجرى المائي، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسك. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

### طانق، مواد الاحتواء والتقطيف

#### انسكاب صغير

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات المناولة المأمونة

#### إجراءات للحماية

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتخسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يحظى ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. ل太子 استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :** خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت وتركها في وضع قائم و ذلك لتلافى حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

| حدود التعرض   | اسم المكون           |
|---|----------------------|
| <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021).</b><br>651 مجم / م³ STEL :<br>150 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>434 مجم / م³ 8 ساعات.<br>100 جزء من المليون 8 ساعات. | xylene               |
| <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021).</b><br>369 مجم / م³ STEL :<br>100 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>184 مجم / م³ 8 ساعات.<br>50 جزء من المليون 8 ساعات.  | 1-methoxy-2-propanol |
| <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021).</b> ملاحظات:<br>20 جزء من المليون 8 ساعات. التشكل:   | ethylbenzene         |

### الضوابط الهندسية المناسبة

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

: ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأذنان، أو المُرشّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسمى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### ضوابط التعرض البيئي

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يحتمل ثوّتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الصباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

### تدابير الحماية الفردية

#### اجراءات النظافة الشخصية

: ينبعي دوماً ارتداء القفازات غير المنسنة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبيّن من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقّق خلال استخدام القفازات من أنها مازالت تحافظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحدّدها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمان اخترق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المحاليل، التي تختلف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُعَذَّر زمان حماية القفازات تقديرًا دقیقاً.

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمان الاصتراف يجب أن يكون أكبر من زمان الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز. تأكّد دائمًا من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُرِّنْت واستخدمن على نحو سليم. قد يتعرّى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته. قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيّصت قد حدث التعرض بالفعل.

#### EN374 to tested gloves suitable Wear

لا يوصى به/ها، قفازات(زمن الإختراف) أقل من ساعة واحدة: نبوريين، PVC

قد تُستخدم، قفازات(زمن الإختراف) من 4 - 8 ساعات: مطاط البوتيل

موصى به، قفازات(زمن الإختراف) أكثر من ثمانى ساعات: ، مطاط النيترويل، كحول بولي فينيل (PVA)

### حماية يدوية

للختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاصتراف، يرجى استشارة الجهة الموردة لقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### أدوات حماية الجسم

**: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّي عليها، كما يجب أن يعتمدّها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تتضمن الملابس على أفروز وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.**

**: على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشواش (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليفية تقاوم درجات الحرارة العالية.**

**: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدى وما تتطوّي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدّها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.**

**: بناءً على نوع الخطر والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمة. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.**

**: لابد أن يرتدى العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدي حد التعرُّض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الروول أو الفرشاة**

### وقاية أخرى لحماية الجلد

### حماية تنفسية

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### المظاهر

**: سائل.** الحالة الفيزيائية

**: رمادي.** اللون

**: خاصية.** الراحة

**: غير قابل للتطبيق.** عتبة الراحة

**: غير قابل للتطبيق.** pH

**: غير قابل للتطبيق.** نقطة الانصهار

**: وأدنى قيمة معروفة هي: 0.79 C°120.17 (methoxy-2-propanol-1) فـ 248.3 فـ (ethylbenzene).** نقطة الغليان

**: المتوسط الترجيحي: 0.84 (الهواء = 1) C°180.21 فـ 356.4 فـ (البيوتيل).** نقطة الوميض

**: كأس مغلق: 80.6 فـ C°27 (البروتيل).** معدل التبخّر

**: وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene).** قابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)

**: غير قابل للتطبيق.** الحدود العليا/الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار

**: 0.8 - 13.74%.** الضغط البخاري

**: وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene).** الكتافة البخارية

**: الترجيحي: 0.69 كيلوباسكال (5.18 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية).** الكتافة النسبية

**: وأعلى قيمة معروفة هي: 11.7 (الهواء = 1) (MW resin epoxy) (700).** الذوبانية

**: المتوسط الترجيحي: 6.1 (الهواء = 1).** معامل تفريغ الأوكتانول/الماء

**: 3.36 g/cm³.** درجة حرارة الاشتعال الذاتي

**: غير ذوبانة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.** درجة حرارة الانحلال

**: غير متوفرة.** اللزوجة

**: وأدنى قيمة معروفة هي: 518 فـ C°270 (methoxy-2-propanol-1).** اللزوجة

**: غير متوفرة.** درجة حرارة الاشتعال الذاتي

**: كينماتي (104 فـ C°40) < 0.205 /s²cm 20.5 سنتي ستوك (< 20 سنتي ستوك).** اللزوجة

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

### التفاعلية

**: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.** الثبات الكيميائي

**: المنتج ثابت.** الثبات الكيميائي

**: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.** إمكانية التفاعلات الخطيرة

### الظروف التي ينبغي تجنبها

**: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تقبّ، أو نطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.**

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفيروس

**المواد غير المتفقة :** تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:  
مواد مؤكدة

**نواتج الانحلال الخطرة :** في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحول خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السامة

سمية حادة

| اسم المكون/المنتج    | النتيجة                                    | الأنواع  | الجرعة   | العرض  | العرض   |
|----------------------|--|--|--|--|---|
| xylene               | استنشاق بخار<br>بالفم LD50 جادي TDLo       | فأر<br>فأر<br>أرنب<br>فأر<br>فأر<br>فأر<br>فأر<br>فأر - ذكور | 20 مج / لتر<br>4300 مج / كجم<br>4300 مج / كجم<br>20 جرام / كجم<br>15600 مج / كجم<br>13 جرام / كجم<br>6600 مج / كجم | 4 ساعات<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>4 ساعات<br>-<br>- | Farmer<br>Farmer<br>Rabbit<br>Rabbit<br>Rabbit<br>Rabbit<br>Rabbit - Male<br>Farmer<br>Rabbit<br>Farmer |
| epoxy resin (MW≤700) | LC50 جادي LD50 بالفم                       | فأر<br>فأر   | 17.8 مج / لتر<br>5000 مج / كجم   | -<br>-<  |   |
| 1-methoxy-2-propanol | LC50 جادي LD50 بالفم                       | فأر  | 3500 مج / كجم  | -  |   |
| ethylbenzene         | استنشاق بخار<br>بالفم LD50 جادي LD50 بالفم | فأر - ذكور<br>فأر<br>فأر                                     |  | -<br>-<br>-  |   |

التهيج/التآكل

| اسم المكون/المنتج    | النتيجة                                 | الأنواع     | نتيجة الاختبار | العرض                                   | الملاحظة |
|----------------------|---|-------------|----------------|---|----------|
| zinc                 | الجلد - مهيج خفيف                       | إنسان       | -              | 72 ساعات<br>Intermittent Micrograms 300 | -        |
| zinc oxide           | الأعين - مهيج خفيف                      | أرنب        | -              | 24 mg 500                               | -        |
| xylene               | الجلد - مهيج خفيف                       | أرنب        | -              | 24 mg 500                               | -        |
| epoxy resin (MW≤700) | الأعين - مهيج خفيف<br>الجلد - مهيج خفيف | أرنب<br>فأر | -              | 87 milligrams<br>8 microliters 60       | -        |
| 1-methoxy-2-propanol | الأعين - مهيج شديد                      | أرنب        | -              | 24 milligrams 2                         | -        |
|                      | الجلد - مهيج خفيف                       | أرنب        | -              | 500 milligrams                          | -        |
|                      | الأعين - مهيج خفيف                      | أرنب        | -              | 24 mg 500                               | -        |
|                      | الجلد - مهيج خفيف                       | أرنب        | -              | 500 mg                                  | -        |

الاستحساس.

| اسم المكون/المنتج    | طريقة التعرض | الأنواع                     | نتيجة      | العرض |
|----------------------|--------------|-----------------------------|------------|-------|
| epoxy resin (MW≤700) | الجلد.       | حيوان ثديي - غير محدد النوع | استحساسية. |       |

التأثير على الجنينات

غير متوفرة.

السرطانة

غير متوفرة.

السمية التنازلية

غير متوفرة.

القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (العرض المفرد)

## القسم 11. المعلومات السامة

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | الاسم                |
|---------------------|--------------|---------|----------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | xylene               |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | 1-methoxy-2-propanol |

السمية الشاملة لـأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة         | طريقة التعرض | الفئة   | الاسم        |
|---------------------------|--------------|---------|--------------|
| ما بعد امتصاص الكيس المحي | -            | الفئة 2 | ethylbenzene |

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                     | الاسم        |
|-----------------------------|--------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | xylene       |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | ethylbenzene |

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كاملة

- : يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- لامسة العين** : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار

- استنشاق** : ليس هناك بيانات معينة.
- لامسة الجلد** : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج  
احمرار

- الابتلاع** : ليس هناك بيانات معينة.

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- : التأثيرات الفورية المحتملة غير متوفرة.
- : التأثيرات المتأخرة المحتملة غير متوفرة.

#### التعرض طويل المدى

- : التأثيرات الفورية المحتملة غير متوفرة.
- : التأثيرات المتأخرة المحتملة غير متوفرة.

#### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متوفرة.

- عامة** : ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- السرطانة** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التاثير على الجينات** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- القابلية على التسبب في المرض** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التأثيرات النمائية** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التأثيرات الخصوبية** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### القياسات الرقمية للسمية

### تقديرات السمية الحادة

## القسم 11. المعلومات السامة

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)      | المسك                       |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| 18174.31 مج / كجم<br>240.4 مج / لتر | جلدي<br>الاستنشاق (الأبخرة) |

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

|          |  | السمية   |                      |
|----------|--|--|----------------------|
| العرض    | الأنواع  | النتيجة  | اسم المكون/المنتج    |
| 48 ساعات | magna Daphnia -<br>السمك   | حاد LC50 330 ميكروجرام / لتر الماء العذب<br>حاد 0.78 مج / لتر الماء العذب                                  | zinc                 |
| 96 ساعات | mykiss Oncorhynchus -<br>السمك -<br>الطحالب -                            | حاد LC50 1.1 جزء من المليون الماء العذب<br>مزن NOEC 0.02 مج / لتر الماء العذب                              | zinc oxide           |
| 72 ساعات | - subcapitata Pseudokirchneriella<br>طور النمو اللوغاريتمي               |  |                      |
| 48 ساعات | pugio Palaemonetes -<br>السمك -<br>promelas Pimephales -<br>براغيث الماء | حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر<br>حاد 13400 ميكروجرام / لتر الماء العذب<br>حاد 1.4 EC50 مج / لتر | xylene               |
| 96 ساعات | promelas pimephales -<br>السمك   | حاد LC50 3.1 مج / لتر<br>مزن 0.3 NOEC مج / لتر   | epoxy resin (MW≤700) |
| 48 ساعات | costatum Skeletonema -<br>براغيث الماء                                   | حاد EC50 7700 ميكروجرام / لتر مياه البحر<br>حاد EC50 2.93 مج / لتر   | ethylbenzene         |
| 96 ساعات | السمك  | حاد LC50 4.2 مج / لتر  |                      |

### الثبات والتحلل

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصفى المانى | اسم المكون/المنتج    |
|----------------------------|---------------|---------------------|----------------------|
| ليس بسهولة                 | -             | -                   | zinc                 |
| ليس بسهولة                 | -             | -                   | zinc oxide           |
| سرعه                       | -             | -                   | xylene               |
| ليس بسهولة                 | -             | -                   | epoxy resin (MW≤700) |
| سرعه                       | -             | -                   | ethylbenzene         |

### القدرة على التراكم الأحيانى

| إمكانية      | BCF          | LogPow        | اسم المكون/المنتج    |
|--------------|--------------|---------------|----------------------|
| على<br>منخفض | 28960        | -             | zinc oxide           |
| منخفض        | 25.9 إلى 8.1 | 3.12          | xylene               |
| منخفض        | 31           | 3.78 إلى 2.64 | epoxy resin (MW≤700) |
| منخفض        | -            | <1            | 1-methoxy-2-propanol |
| منخفض        | -            | 3.6           | ethylbenzene         |

**القابلية على التحرك عبر التربة**  
**معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :** غير متوفرة.

**التاثيرات الصارمة الأخرى :** لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

**طرائق التصرف**

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البيارات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي التذر عن معاونة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تتطلب بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فحصها. قد

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسقّفها إلا إذا كانت قد ظهرت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجرى المائي والباقعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

| IATA  | IMDG  | UN   |                                       |
|---|---|--|---------------------------------------|
| UN1263  | UN1263  | UN1263   | رقم الأمم المتحدة                     |
| Paint   | Paint   | Paint  | اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة |
| 3<br>   | 3<br>3<br>  | 3<br>  | فئة/فات مخاطر النقل                   |
| III<br>نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.  | III<br>نعم.   | III<br>نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة. | مجموعة التعبئة                        |
| قد تظهر علامة المادة الخطيرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.<br>قد تظهر علامة الملوث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≤ 5 لتر أو ≤ 5 كغم.<br><u>S-E, F-E</u> | علامة الملوث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≤ 5 لتر أو ≤ 5 كغم.<br><u>حداول الطوارئ</u> | -  | الأخطار البيئية                       |
|   |   |  | معلومات إضافية                        |

### معلومات إضافية

#### : ADR/RID

علامة المادة الخطيرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≤ 5 لتر أو ≤ 5 كغم.

رقم تعريف الخطير

كود النفق

(D/E)

#### : IMDG

علامة الملوث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≤ 5 لتر أو ≤ 5 كغم.

حداول الطوارئ

#### : IATA

قد تظهر علامة المادة الخطيرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

#### : احتياطات خاصة للمُستخدم

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعي النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعي التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

#### : النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة : لا توجد لوائح وطنية وأو إقليمية معروفة تتطابق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).

المنطقية على المنتوج

### اللوائح الدولية

#### كيماويات حداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية

لم ترد بالقائمة.

#### بروتوكول مونتريال

لم ترد بالقائمة.

#### دولى (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم ترد بالقائمة.

#### بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم ترد بالقائمة.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

قوانين دولية

قائمة الجرد الوطنية

أستراليا

: لم تحدّد.

كندا

: لم تحدّد.

الصين

: لم تحدّد.

أوروبا

: مُكون واحد على الأقل غير مدرج.

اليابان

: قائمة اليابان (ENCS)؛ لم تحدّد.

: قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيين ISHL)؛ لم تحدّد.

مالزيا

: لم تحدّد.

نيوزيلندا

: لم تحدّد.

الفلبين

: لم تحدّد.

جمهورية كوريا

: لم تحدّد.

تايوان

: لم تحدّد.

الولايات المتحدة

## القسم 16. المعلومات الأخرى

السيرة

**12.10.2021 :**

تاريخ الطبع

**12.10.2021 :**

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

**12.10.2021 :**

تاريخ الإصدار السابق

**1.01 :**

نسخة

مفتاح الإختصارات

: ATE = تقدير السمية الحادة

ـــ BCF = معامل الترکز الحيوي

GHS = النظام المتافق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية

ـــ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

ـــ IBC = حاوية سوائب وسيطة

ـــ IMDG = البحرينة الدولية للبضائع الخطرة

ـــ LogPow = لوغاریتم معامل تجزئة الاوکتانول/الماء

ـــ MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعدلة بموجب بروتوكول 1978.

(ـــ ماريول = التلوث البحري)

ـــ UN = الأمم المتحدة

: غير متوفرة.

المراجع

◀ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظة المقارنات الكريمة

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كلًا من المؤرد سالف الذكر أو أيٍ من التابعين له لا يتحملون أية مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أيٍّ مادة من المواد على عائق المستخدم وحده. ونظرًا لأن كافة المواد قد تتخطى على مخاطر غير معروفة، يتوجب التزام الحيطة عند استخدامها. وبالرغم من أن هذه الصحيفة بها توصيفاً لمخاطر معينة، إلا أننا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.